

Béatrice Tanaka est née en 1932 en Roumanie, à Cernăuți (Czernowitz, Tchernivtsi en Ukraine), dans une famille juive de langue allemande. À 12 ans, fuyant l'Europe totalitaire et la guerre avec ses parents, elle traverse la Mer Noire sur un bateau d'émigrés et rejoint la Palestine, où restera trois ans, avant d'émigrer au Brésil en 1947.

Brésilienne d'adoption, elle écrit essentiellement en français : avec son mari Flavio-Shiró, un artiste brésilien né au Japon, elle a vécu pendant 60 ans entre Rio de Janeiro et Paris, où ses enfants Josué et Noémi ont grandi. Elle est partie pour son dernier voyage le 21 avril 2016.



Une figure marquante de la Littérature pour la Jeunesse

Auteur - illustratrice de plus de 40 livres – albums, recueils de contes, livres-cassettes, livres-cd, livres d'activité, pièces de théâtre, essais, romans – publiés en France, au Brésil, en Allemagne, aux Etats-Unis, en Espagne, en Italie, aux Pays-Bas et au Danemark, elle a également travaillé pour la presse magazine des jeunes (*Jeunes Années* et *Gullivore* en France, *Cricket* aux Etats-Unis, *Puffin Post* en Grande Bretagne).

D'abord remarquée – et reconnue – pour son travail d'illustratrice (dessins à la plume, gouaches, aquarelles, linogravures, découpages, collages...), Béatrice Tanaka décide très vite d'écrire elle-même ses textes, pour défendre ses idées et les valeurs auxquelles elle tient.

Ses illustrations, inspirées des arts populaires, mises en scène comme au théâtre (son premier métier) et ses contes, choisis avec soin et racontés avec humour, ont nourri l'imaginaire d'une génération de jeunes lecteurs devenus parents et grands-parents...

Béatrice Tanaka, auteur de référence dans le domaine du conte

Ses premiers livres paraissent au début des années 1970, deux d'entre eux figurent parmi *Les 100 meilleurs Livres de l'Année*. Comme un écho au monde multiculturel et multi-ethnique disparu de son enfance – ses chants, ses danses populaires, les quelques huit langues qu'elle entendait parler dans sa ville natale, les costumes colorés, les coutumes, les croyances qui y cohabitaient – elle puise son inspiration dans le patrimoine des cultures du monde et dans la tradition orale, pour raconter à sa manière « la merveilleuse diversité et l'unité profonde du monde, qui sont au cœur de (son) œuvre, et qu'elle s'efforcera de partager avec (ses) lecteurs, quel que soit leur âge ». Inlassablement, en quête de beauté et de sens, elle parcourt le monde et fouille les rayons des bibliothèques, à la recherche de ce trésor « légué par des générations et des générations de nounous, grand-mères, conteurs, griots et montreurs d'ombres » : des contes populaires, des récits, des mythes et des légendes.

Béatrice Tanaka, auteur engagé

Elle choisit des récits qui parlent de la victoire des petits malins sur les puissants, du courage et de la détermination des femmes et des enfants, de la résistance à toute forme d'oppression ou de violence, du respect des peuples premiers, de la terre nourricière... Citoyenne du monde, marquée dans son enfance par la violence et la guerre, elle milite pour la défense des libertés, de la justice, de la planète. En un mot, *Pour la Terre* : c'est le titre d'un album documentaire illustré du *Discours du Chef Seattle*, publié par Vif Argent au milieu des années 1980, après *Bouffe, Bœuf et Bang !* (à partir d'une phrase de Josué de Castro...), qui fait partie d'une trilogie : Kanjil publie en 2016 une nouvelle édition en couleurs du troisième titre : *Gandhi, Vivre ensemble*.

Béatrice Tanaka, auteur de romans « pour la mémoire »

On connaît moins ses derniers romans, publiés par Kanjil, dont la publication lui tenait particulièrement à cœur. En 2010, paraît *Sous d'étranges étoiles*, le roman-souvenirs de son enfance et de son adolescence, « indispensable et beau, à partir de 13 ans » selon la Revue des Livres pour Enfants. En 2012, le roman historique du XVI^e siècle que l'auteur porte en elle depuis des années, et qu'elle écrit « pour Maître Mathis », en hommage à Mathias Grünewald, est dans la sélection du Prix des Romancières: ***Peindre, comme on chante en marchant...*** « contre le vent, par une nuit de tempête, et qu'importe si l'orage emporte notre petite chanson ! »

Les livres de Béatrice Tanaka ont reçu de nombreuses distinctions.

Parmi les livres publiés par Kanjil. *La Légende de Chico Rei* : **Prix FETKANN Maryse Condé** et coup de cœur de l'**Académie Charles Cros**. *Sous d'étranges étoiles*, *Conte afro-brésiliens*, *Contes et Mythes des Indiens du Brésil* : coups de cœur de la **Revue des Livres pour Enfants**. *Contes afro-brésilien* : **100 Meilleurs Livres de l'Année 2015**.